

1. JAGU: Aine/segude ning üriühingu/ettevõtja identifitseerimine**· 1.1 Tootetähis****· Kaubanduslik nimetus: AQ 1120****· Artikkel:** 9352**· 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata****· Kasutusala**

SU3 Tööstuslikud kasutusala: ainete kasutamine kas ainetena või valmististe koostises tööstuslikes tegevuskohtades

SU22 Kutsealased kasutusala: avalik sektor (haldus, haridus, meelelahutus, teenindus, käsitöö)

· Toote kategooria PC37 Veepuhastuskemikaalid**· Aine/preparaadi kasutamine** Vee parandamine**· 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta****· Tootja/Tarnija:**

ZEP Eesti OÜ

Punane 6 Tallinn

13619 Estonia

Tel: +372 5030 592

ZEP Industries BV

Vierlingweg 30

4612 PN Bergen op Zoom

The Netherlands

Tel: (NL) + 31 164 250 100 (B) + 32 2 347 0117

Fax: (NL) + 31 164 266 710 (B) + 32 2 347 1395

@: sales@zepbenelux.com

ZEP Italy s.r.l.

Via Netunese Km. 25.000

IT-040111 Aprilia (LT)

Tel: +39.06926691

Fax: +39.06.92747061

Sito: www.zepeurope.com

ZEP UK; Forward Chemicals Limited

P.O. Box 12

Tanhouse Lane

Widnes Cheshire

WA8 ORD

salesandservice@forwardchem.com

Tel: 0151-422 1000

Fax: 0151-422 1011

· Lähemat informatsiooni saab:

Klienditeenindus/Customer Service

EE: Tel: +372 5030 592

NL: Tel: + 31 164 250 100 Fax: + 31 164 266 710

B: Tel: +32 2 347 0117 Fax: +32 2 347 1395

IT: Tel: +39 069 266 91 Fax: +39 06.927 470 61

UK: Tel: +44 151 422 1000 Fax: +44 151 422 1011

· 1.4 Hädaabitelefoni number:

Klienditeenindus/Customer Service

EE: Tel: 112 - Mürgistusteabekeskus tel 16662, www.16662.ee

NL: Tel: + 31 164 250 100 Fax: + 31 164 266 710

B: Tel: +32 2 347 0117 Fax: +32 2 347 1395

IT: Tel: +39 069 266 91 Fax: +39 06.927 470 61

UK: Tel: +44 151 422 1000 Fax: +44 151 422 1011

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine**· 2.1 Aine või segu klassifitseerimine****· Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**

Skin Corr. 1B H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

Eye Dam. 1 H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

· Klassifikatsioon vastavalt nõukogu direktiivile 67/548/EMÜ või direktiivile 1999/45/EÜ

Xi; Ärritav

R36/38: Ärritab silmi ja nahka.

Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskuu päev 03.02.2015

Versiooni number 7

Läbi vaadatud: 03.02.2015

Kaubanduslik nimetus: AQ 1120

(Jätub lehel 1)

- **Informatsioon konkreetse ohu kohta inimestele ja keskkonnale:**
Toode peab olema märgistatud vastavalt kalkuleerimisprotseduuri "Üldine klassifitseerimisjuhend EL-s kasutatavatele preparaatidele" viimasele kehtivale versioonile.
- **Klassifikatsioonisüsteem:**
Klassifikatsioon vastab viimastele EL-I nimekirjade ning neid on täiendatud ettevõtetelt ja kirjanduselt saadud andmetega.

2.2 Märgistuselemendid

- **Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**
Aine on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamist käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogramm**












GHS05

- **Tunnusõna** Ettevaatust
- **Märgistuskomponendid ohu määramiseks:**
dimethyldioctylammonium chloride
- **Ohulaused**
H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
- **Hoiauslaused**
P280 Kanda kaitsekindaid.
P301+P330+P331 ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.
P303+P361+P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega/loputada duši all.
P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
P310 Võtta viivitamata ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSE/ arstiga.
P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.
- **2.3 Muud ohud** Võib söövitada metalle.
- **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

- **3.2 Keemiline iseloomustus: Segud**
- **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

Ohulikud koostisosad:

CAS: 5538-94-3	dimethyldioctylammonium chloride  C R34  Xn R22  N R50 R10  Flam. Liq. 3, H226  Skin Corr. 1B, H314  Aquatic Acute 1, H400  Acute Tox. 4, H302	5-10%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	Etanool  F R11  Flam. Liq. 2, H225	1-2,5%

- **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

- **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**
- **Pärast sissehingamist:** Teadvuse kaotamise korral paigutage patsient stabiilselt külili transportimiseks.
- **Pärast nahale sattumist:**
Kui nahaärritus jätkub, konsulteerige arstiga.
Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
Koheselt loputage veega.

(Jätub lehel 3)

Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskoopäev 03.02.2015

Versiooni number 7

Läbi vaadatud: 03.02.2015

Kaubanduslik nimetus: AQ 1120

(Jätub lehel 2)

- **Pärast silma sattumist:**
Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.
- **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohlemise vajalikkuse kohta** Täiendav oluline teave puudub.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:**
CO₂, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjajatele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras** Pole nõutav.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).
Tagage vastav ventilatsioon.
- **6.4 Viited muudele jagudele**
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.
Vältige udu teket.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
Nõudmised ladudele ja anumatele: Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Anum säilitada tihedalt suletuna.
- **7.3 Eriksutus** Täiendav oluline teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

8.1 Kontrolliparameetrid

- **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

64-17-5 Etanool (1-2,5%)

TLV (EST)	Lühiajaline väärtus: 1900 mg/m ³ , 1000 ppm
	Pikaajaline väärtus: 1000 mg/m ³ , 500 ppm

· DNELide

64-17-5 Etanool

Suuliselt	DNEL Long term-systemic	87 mg/kg human/day (tarbija)
Nahal	DNEL Long term-systemic	206 mg/kg human/day (tarbija)
		343 mg/kg human/day (töötaja)
Sissehingamisel	DNEL Long term local mg/m ³	950 mg/m ³ (tarbija)
		1900 mg/m ³ (töötaja)
	DNEL Long term-systemic mg/m ³	114 mg/m ³ (tarbija)
		950 mg/m ³ (töötaja)

(Jätub lehel 4)

Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskuu päev 03.02.2015

Versiooni number 7

Läbi vaadatud: 03.02.2015

Kaubanduslik nimetus: AQ 1120

(Jätkub lehel 3)

- **PNECide**

64-17-5 Etanool

PNEC Freshwater mg/L	0,96 mg/L (-)
PNEC Freshwater sediment	3,6 mg/Kg (-)
PNEC Intermittent release	2,75 mg/l (-)
PNEC Marine water sediment	2,9 mg/Kg (-)
PNEC Marinewater mg/L	0,79 mg/L (-)
PNEC Sewage treatment Plant mg/L	580 mg/L (-)
PNEC Soil	0,63 mg/Kg (-)

- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

- **8.2 Kokkupuute ohjamine**

- **Isiklik kaitsevarustus:**

- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**

Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid
Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

- **Hingamisteede kaitse:** Pole nõutav.

- **Käte kaitsmine:**



Kaitsekindad

- **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

- **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

Tuvastatud läbitungimisaeg vastavalt EN 374 osale III ei ole saadud praktilistel tingimustel. Sellepärast on soovitatav maksimaalne kandmisaeg, mis vastab 50% läbitungimisaegast.

- **Ei sobi järgnevatel materjalidel valmistatud kinnastele:** Tugevast materjalist kindad

- **Silmakaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

9. JAGU: Füüsilised ja keemilised omadused

- **9.1 Teave üldiste füüsiliste ja keemiliste omaduste kohta**

- **Üldine informatsioon**

- **Välimus:**

Kuju: Vedelik

Värvus: Sinine

- **Lõhn:** Lõhnatu

- **Lõhnalävi:** Pole määratud.

- **pH väärtus juures 20 °C:** 8

- **Oleku muutus**

Sulamispunkt/Sulamisvahemik: Ei ole määratud.

Keemispunkt /Keemisivahemik: Ei ole määratud.

- **Leegipunkt:** Ei ole kohaldatav.

- **Leekivus (kõva, gaasikujuline):** Ei ole kohaldatav.

- **Süttimistemperatuur:**

Lagunemistemperatuur: Pole määratud.

- **Isesüttimine:** Toode ei ole isesüttiv.

- **Plahvatusoht:** Toode ei tekita plahvatusohtu.

(Jätkub lehelt 5)

Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskoopäev 03.02.2015

Versiooni number 7

Läbi vaadatud: 03.02.2015

Kaubanduslik nimetus: AQ 1120

(Jätub lehel 4)

- | | |
|---|--------------------------------|
| · Plahvatuse piirväärtused: | |
| Alumine: | Pole määratud. |
| Ülemine: | Pole määratud. |
| · Auru rõhk juures 20 °C: | |
| | 23 hPa |
| · Tihedus juures 20 °C: | |
| | 0,986 g/cm ³ |
| · Suhteline tihedus | |
| | Pole määratud. |
| · Auru tihedus | |
| | Pole määratud. |
| · Aurustumistase | |
| | Pole määratud. |
| · Lahustatavus / Segunemine | |
| Vesi: | Täielikult segunev. |
| · Eraldumiskoeffitsient (n-oktanool/vesi): | |
| | Pole määratud. |
| · Viskoossus: | |
| Dünaamiline: | Pole määratud. |
| Kinemaatiline: | Pole määratud. |
| · Lahusti sisaldus: | |
| Orgaanilised lahustid: | 1,8 % |
| · 9.2 Muu teave | Täiendav oluline teave puudub. |

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime**
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:** Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Äge toksilisus:**

· **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**

5538-94-3 dimethyldioctylammonium chloride

Suuliselt	LD50	1025 mg/kg (Rat)
-----------	------	------------------

64-17-5 Etanool

Suuliselt	LD50	7060 mg/kg (Rat)
Sissehingamisel	LC50 / 4 h	20000 mg/ltr (Rat)
	EC 50 / 48 h	10800 mg/ltr (Daphnia magna (water flea))

- **Peamine ärritav efekt:**

- **nahal:**

Tugev sööbiv efekt nahal ja limaskestade membraanidel.

Sööbiv efekt nahal ja limaskestade membraanidel.

Ärritav nahale ja limaskestade membraanidele.

- **silmadel:**

Tugev sööbiv efekt.

Ärritav efekt.

- **Tundlikkuse tekitamine:** Sensibiliseerivaid efekte pole teada.

- **Täiendav toksikoloogiline informatsioon:**

Toode esindab vastavalt Üldiste EL preparaate klassifitseerimisjuhendi viimases versioonis esitatud kalkuleerimismeetoditele järgnevad ohtusid:

Ärritav

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Toksilisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.

(Jätub lehelt 6)

Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskuu päev 03.02.2015

Versiooni number 7

Läbi vaadatud: 03.02.2015

Kaubanduslik nimetus: AQ 1120



(Jätub lehel 5)

- 12.2 Püsivus ja lagunduvus Täiendav oluline teave puudub.
- 12.3 Bioakumulatsioon Täiendav oluline teave puudub.
- 12.4 Liikuvus pinnases Täiendav oluline teave puudub.
- Täiendav keskkonnaalane informatsioon:
- Üldised märkused: Teadaolevalt ei ole ohtlik vee jaoks.
- 12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine
- PBT: Ei ole kohaldatav.
- vPvB: Ei ole kohaldatav.
- 12.6 Muud kahjulikud mõjud Täiendav oluline teave puudub.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

- 13.1 Jäätmetöötlusmeetodid
- Soovitused Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.
- Puhastamata pakend:
- Soovitused: Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

14. JAGU: Veonõuded

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.1 UN number · ADR, IMDG, IATA | <p style="text-align: right;">UN1760</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus · ADR · IMDG, IATA | <p style="text-align: right;">1760 SÖÖBIV VEDELİK, N.O.S. (dimethyldioctylammonium chloride)</p> <p style="text-align: right;">CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (dimethyldioctylammonium chloride)</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Transpordi ohuklass(id) · ADR | <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: right;">8 (C9) Korrodeerivad substantsid.</p> <p style="text-align: right;">8</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · klass · Ohtlikkusemärged · IMDG, IATA | <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: right;">8 Korrodeerivad substantsid.</p> <p style="text-align: right;">8</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Pakendi rühm · ADR, IMDG, IATA | <p style="text-align: right;">III</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.5 Keskkonnaohud: · Mere saasteaine: | <p style="text-align: right;">Ei</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele · Ohtlikkuskood (Kemler): · EMS Number: | <p style="text-align: right;">Hoiatus: Korrodeerivad substantsid.</p> <p style="text-align: right;">80</p> <p style="text-align: right;">F-A,S-B</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga | <p style="text-align: right;">Ei ole kohaldatav.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Transport/Lisainformatsioon: · ADR · Piiratud koguses (piirkogus LQ) · Erandkogused (EQ) | <p style="text-align: right;">5L</p> <p style="text-align: right;">Kood: E1</p> <p style="text-align: right;">Maksimaalne netokogus sisepakendi kohta: 30 ml</p> <p style="text-align: right;">Maksimaalne netokogus välispakendi kohta: 1000 ml</p> |

(Jätub lehel 7)

Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Triikimiskuu päev 03.02.2015

Versiooni number 7

Läbi vaadatud: 03.02.2015

Kaubanduslik nimetus: AQ 1120

(Jätub lehel 6)

· Veo kategooria	3
· Tunneli piirangu kood:	E
<hr style="border-top: 1px dashed #000;"/>	
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· UN "Model Regulation":	UN1760, SÖÖBIV VEDELIK, N.O.S. (dimethyldioctylammonium chloride), 8, III

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**
Täiendav oluline teave puudub.
- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused**

H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.
H302 Allaneelamisel kahjulik.
H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H400 Väga mürgine veeorganismidele.

R10 Tuleohtlik.
R11 Väga tuleohtlik.
R22 Kahjulik allaneelamisel.
R34 Põhjustab söövitust.
R50 Väga mürgine veeorganismidele.

- **MSDS-d väljastav amet:**

Klienditeenindus/Customer Service
EE: Tel: +372 5030 592
NL: Tel: + 31 164 250 100 Fax: + 31 164 266 710
B: Tel: +32 2 347 0117 Fax: +32 2 347 1395
IT: Tel: +39 069 266 91 Fax: +39 06.927 470 61
UK: Tel: +44 151 422 1000 Fax: +44 151 422 1011

- **Kontaktisik:**

Klienditeenindus/Customer Service
EE: Tel: +372 5030 592
NL: Tel: + 31 164 250 100 Fax: + 31 164 266 710
B: Tel: +32 2 347 0117 Fax: +32 2 347 1395
IT: Tel: +39 069 266 91 Fax: +39 06.927 470 61
UK: Tel: +44 151 422 1000 Fax: +44 151 422 1011

- **Lühendid ja akronüümid:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2
Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1

- *** Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.**